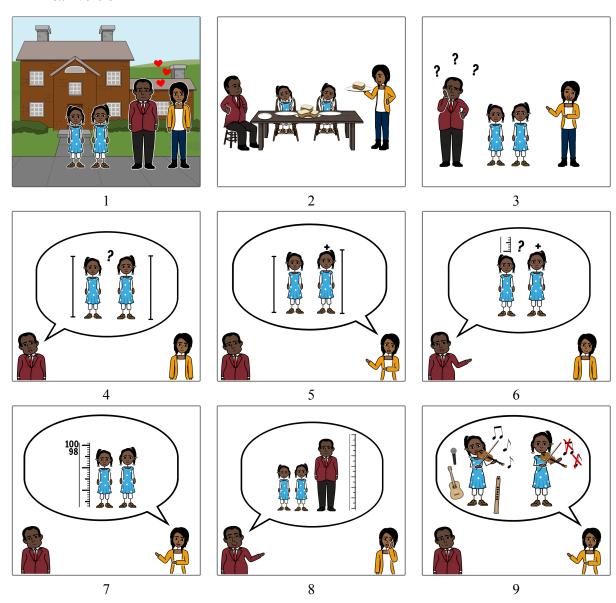
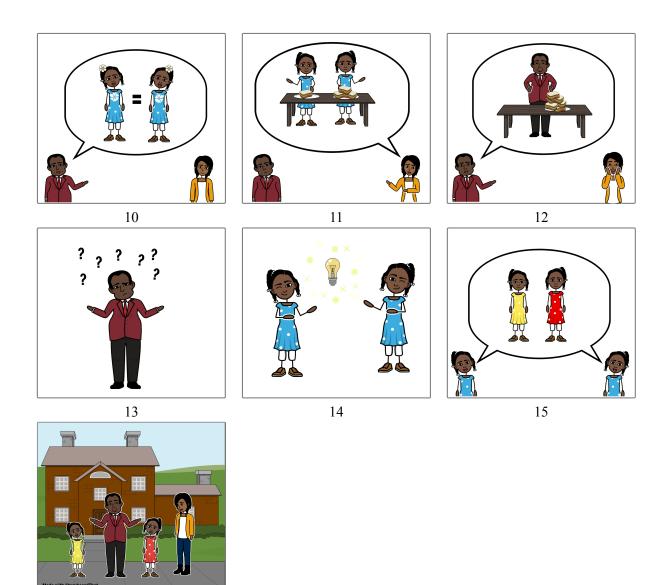
Storyboards for the article "Exploring comparison constructions in Ndebele and Mandarin: The storyboard *The Twin Dilemma*"

Alice Empson, Jiayin Ma, Siena Weingartz, and Xiaoye Wu The University of Manchester

1 African version





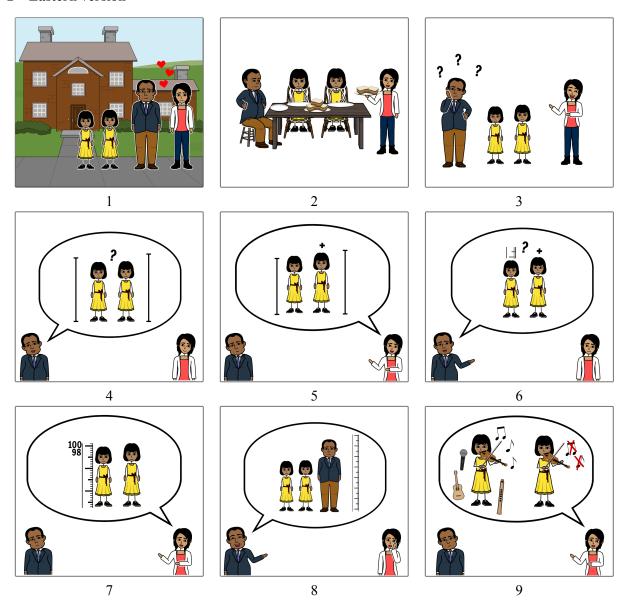
- 1. Cecilia and Verna are twins. They live with their parents in a big house.
- 2. One day, Mom was talking about the twins...
- 3. But Dad couldn't remember which twin was Cecilia and which twin was Verna!
- 4. "Who is taller?" asked Dad.

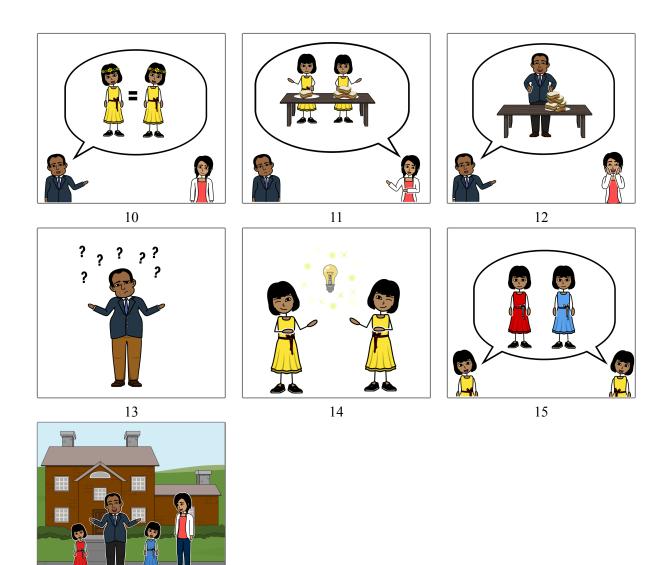
16

- 5. "Cecilia is taller than Verna," Mom said.
- 6. "But how much taller is Cecilia than Verna?" Dad asked.
- 7. "Cecilia is two cm than Verna," Mom replied.
- 8. "But I'm the tallest!" Dad laughed.
- 9. "Hm, Cecilia is a better musician than Verna," Mom said.
- 10. "But Verna is as pretty as Cecilia."
- 11. "Hm, and Cecilia eats more than Verna," Mom said.
- 12. "But I eat the most!" Dad replied.

- 13. Dad still didn't know which twin was Cecilia and which twin was Verna.
- 14. Cecilia and Verna had a great idea!
- 15. "We could wear different colour dresses," they said.
- 16. Now Dad knows which twin is Cecilia and which twin is Verna!

2 Eastern version





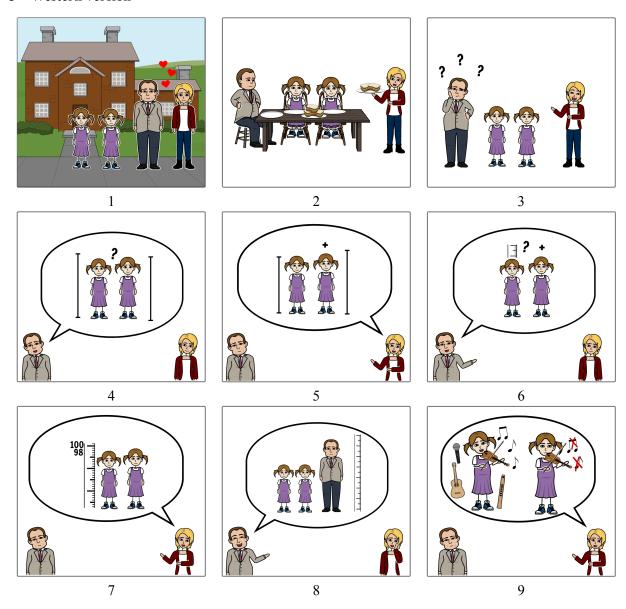
- 1. Maya and Kera are twins. They live with their parents in a big house.
- 2. One day, Mom was talking about the twins...
- 3. But Dad couldn't remember which twin was Maya and which twin was Kera!
- 4. "Who is taller?" asked Dad.

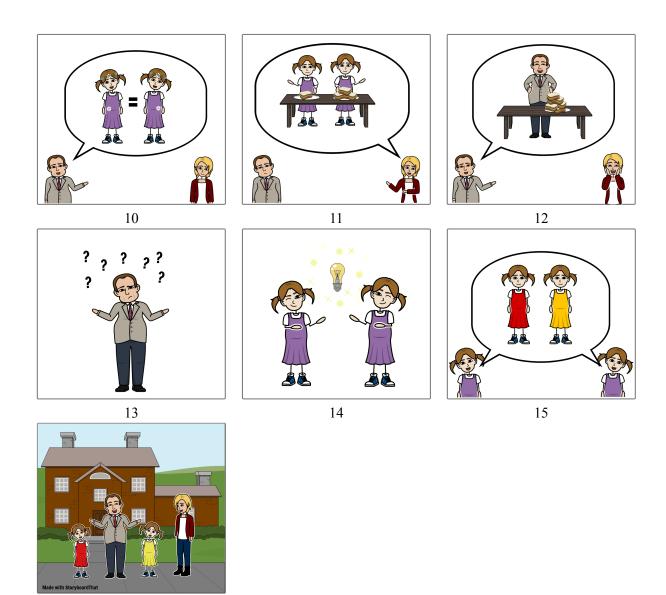
16

- 5. "Maya is taller than Kera," Mom said.
- 6. "But how much taller is Maya than Kera?" Dad asked.
- 7. "Maya is two cm than Kera," Mom replied.
- 8. "But I'm the tallest!" Dad laughed.
- 9. "Hm, Maya is a better musician than Kera," Mom said.
- 10. "But Kera is as pretty as Maya."
- 11. "Hm, and Maya eats more than Kera," Mom said.
- 12. "But I eat the most!" Dad replied.

- 13. Dad still didn't know which twin was Maya and which twin was Kera.
- 14. Maya and Kera had a great idea!
- 15. "We could wear different colour dresses," they said.
- 16. Now Dad knows which twin is Maya and which twin is Kera!

3 Western version





- 1. Hannah and Olivia are twins. They live with their parents in a big house.
- 2. One day, Mom was talking about the twins...
- 3. But Dad couldn't remember which twin was Hannah and which twin was Olivia!
- 4. "Who is taller?" asked Dad.

16

- 5. "Hannah is taller than Olivia," Mom said.
- 6. "But how much taller is Hannah than Olivia?" Dad asked.
- 7. "Hannah is two cm than Olivia," Mom replied.
- 8. "But I'm the tallest!" Dad laughed.
- 9. "Hm, Hannah is a better musician than Olivia," Mom said.
- 10. "But Olivia is as pretty as Hannah."
- 11. "Hm, and Hannah eats more than Olivia," Mom said.
- 12. "But I eat the most!" Dad replied.

- 13. Dad still didn't know which twin was Hannah and which twin was Olivia.
- 14. Hannah and Olivia had a great idea!
- 15. "We could wear different colour dresses," they said.
- 16. Now Dad knows which twin is Hannah and which twin is Olivia!